

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1975-1976

ZITTING 1975-1976

20 NOVEMBRE 1975

20 NOVEMBER 1975

Projet de loi contenant le budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1976

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1976

AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. VAN IN ET JORISSEN

AMENDEMENT
VAN DE HEREN VAN IN EN JORISSEN

TITRE I

Dépenses courantes

TITEL I

Lopende uitgaven

SECTION II

Ministère de la Justice proprement dit

SECTIE II

Eigenlijk Ministerie van Justitie

CHAPITRE III

HOOFDSTUK III

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren

Transferts de revenus aux ménages

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

ART. 33.06 (nouveau)

ART. 33.06 (nieuw)

Insérer un article 33.06 (nouveau), libellé comme suit :

Een artikel 33.06 (nieuw) in te lassen, luidende :

« Article 33.06. — Subside au groupe de travail « Etude en vue de la solution des problèmes relatifs à la répression et à l'épuration » (p. 12).

« Artikel 33.06. — Toelage aan de werkgroep « Studie ter oplossing van de repressie en epuratie » (blz. 13).

Dans la colonne « Crédits non dissociés », inscrire un crédit de 1 million de francs.

In de kolom « Niet gesplitste kredieten » een krediet van 1 miljoen frank uit te trekken.

Augmentation : 1 000 000 de francs.

Vermeerdering : 1 000 000 frank.

R. A 10279

Voir :

Documenta du Sénat :

5-VI (1975-1976) : N° 1 : Budget.
N° 2 : Rapport.

R. A 10279

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-VI (1975-1976) : N° 1 : Begroting.
N° 2 : Verslag.

Justification

Il ne fait pas de doute que, même si elles ont purgé leur peine et obtenu, dans la plupart des cas, leur réhabilitation, un nombre important de personnes continuent de subir, sur le plan social, les conséquences de la législation en matière de répression et d'épuration.

De nombreux milieux insistent, tout au moins dans la partie néerlandophone du pays, pour que l'ampleur de ce phénomène social soit examinée de plus près.

Aussi l'inscription d'un crédit budgétaire ne vise-t-elle qu'à permettre d'entamer cette étude. Trente ans après les faits en cause, pareille initiative semble presque aller de soi.

Verantwoording

Het lijdt geen twijfel dat, hoewel de straffen werden uitgeboet en rechtsherstel veelal werd toegekend, een grote groep personen op sociaal vlak nog steeds de gevolgen van de repressie- en epuratielwetgeving ondergaat.

Minstens in het Nederlandssprekende gedeelte van het land wordt in brede kringen aangedrongen opdat men de omvang van dit sociaal fenomeen nader zou bekijken.

De inschrijving van een begrotingskrediet beoogt dan ook slechts de aanvang van deze studie mogelijk te maken. Dertig jaar na de gewraakte feiten lijkt dergelijk initiatief haast vanzelfsprekend.

G. VAN IN.
W. JORISSEN.